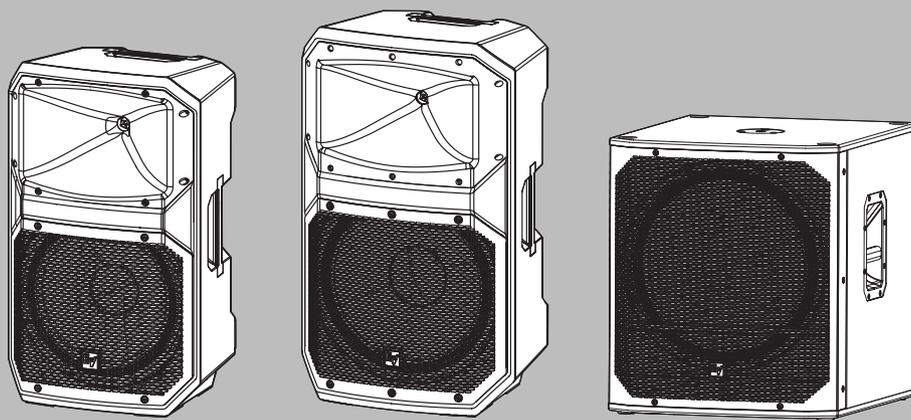


# EVIVA powered speakers and subwoofer

EVIVA12P, EVIVA15P, EVIVA18SP





# Contenido

<b>1</b>	<b>Seguridad</b>	<b>4</b>
1.1	Instrucciones de seguridad importantes	4
1.2	Precauciones	6
1.3	Suspensión	7
<b>2</b>	<b>Registro del producto</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Información abreviada</b>	<b>9</b>
3.1	Piezas incluidas	9
<b>4</b>	<b>Descripción</b>	<b>11</b>
4.1	Accesorios	12
<b>5</b>	<b>Instalación rápida</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Transmisión inalámbrica</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Funcionamiento con trípode, montaje en poste y monitor de escenario</b>	<b>16</b>
7.1	Montaje en trípodes o postes	16
7.2	Monitor de escenario	17
<b>8</b>	<b>Controles DSP del amplificador</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Configuraciones recomendadas</b>	<b>23</b>
9.1	Discurso con varios altavoces	23
9.2	Configuración STEREO de transmisión de Bluetooth	24
9.3	Uso de sistemas de rango completo como monitores	26
9.4	Apilar sistemas de rango completo con subwoofers	27
<b>10</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>28</b>
<b>11</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>31</b>
<b>12</b>	<b>Apéndices</b>	<b>36</b>
12.1	Información de garantía	36
12.2	Información normativa	36
12.2.1	Información de la FCC	36
12.2.2	Declaración de conformidad simplificada (DdCs) para Europa (CE)	36
12.2.3	Aviso reglamentario CE - Información relativa a la utilización de aparatos	39
12.2.4	Licencias de software de código abierto	39
12.2.5	Advertencias	39

# 1 Seguridad

## 1.1 Instrucciones de seguridad importantes

 <b>CAUTION! AVIS!</b> SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIIR  <p><b>ADVERTENCIA:</b> PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, EVITE QUE ESTE DISPOSITIVO QUEDE EXPUESTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRIR.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN O TOMA DE CA SE UTILIZA COMO UN DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN. EL DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN PERMANECERÁ LISTO PARA FUNCIONAR.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> CONECTAR SOLO A LA TOMA ELÉCTRICA MEDIANTE UNA CONEXIÓN CON DERIVACIÓN A TIERRA.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PARTE POSTERIOR), YA QUE DENTRO NO HAY PIEZAS QUE REQUIERAN MANTENIMIENTO DEL USUARIO. EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO DEBE ENCARGARSE DE REALIZAR LAS REPARACIONES.</p>	 <p>El símbolo de un rayo con una punta de flecha inscrito en un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario de que existen "puntos de tensión peligrosos" sin aislamiento dentro de la carcasa de la unidad que pueden ser lo suficientemente altos como para representar un riesgo de descarga eléctrica para las personas.</p>
	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero aparece para alertar al usuario de que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes que acompañan a la unidad.</p>
	 <p>El asterisco inscrito en un triángulo equilátero sirve para informar al usuario de que existen instrucciones necesarias de instalación o de desinstalación del equipo o del hardware en relación con el sistema.</p>

1. Lea y conserve estas instrucciones de seguridad. Siga todas las instrucciones y tenga en cuenta toda las advertencias.
2. Descargue la última versión del manual de instalación correspondiente de [www.electrovoice.com](http://www.electrovoice.com) para obtener las instrucciones de instalación.



### Información

Consulte el Manual de instalación para obtener instrucciones.

3. Siga todas las instrucciones de instalación y observe los signos de alerta siguientes:



### Aviso!

Contiene información adicional. Habitualmente, no respetar este tipo de aviso no da como resultado daños en el equipo ni lesiones personales.



### Precaución!

Si no se sigue lo indicado en el mismo, se pueden producir lesiones personales o causar daños en el equipo o la propiedad.

**Peligro!**

Riesgo de descargas eléctricas.

4. **Límpielo sólo con un paño seco.** - Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice detergentes líquidos ni en aerosol.
5. **Condensación:** para evitar la condensación, espere unas horas antes de activar el equipo cuando se haya trasladado de un espacio fresco a un espacio cálido.
6. Este aparato no debe quedar expuesto a goteos ni a salpicaduras, y no deben colocarse encima del mismo objetos con líquidos, como floreros.

**Peligro!**

Para reducir el riesgo de incendio y de descarga eléctrica, evite que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad.

7. **No obstruya las aberturas de ventilación. Este equipo se debe instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.** - Los posibles orificios presentes en la carcasa se han diseñado para posibilitar la ventilación del aparato, garantizar que funciona correctamente y protegerlo del sobrecalentamiento. Dichos orificios no se deben obstruir ni cubrir. Este aparato no se debe situar en un habitáculo cerrado, a no ser que éste disponga de la ventilación adecuada o que se hayan seguido las instrucciones del fabricante.
8. No se debe instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor, ni tampoco cerca de la luz solar directa.
9. No se debe colocar en el aparato ninguna fuente de llama, como una vela encendida.
10. **Opciones del cable de alimentación:**
  - **Enchufe de alimentación**
    - Utilice un enchufe de alimentación de 3 patillas registrado en la Autoridad de seguridad.
    - Utilice un enchufe de alimentación de 2 patillas certificado<sup>1</sup> según la norma EN 50075/IEC 60083 C5 (que se muestra en el Apéndice S de la Información sobre el sistema de registro de la protección del consumidor (requisitos de seguridad) de Singapur).
  - **Cable flexible**
    - Utilice un cable flexible con doble aislamiento que esté certificado<sup>1</sup> según las normas IEC correspondientes.  
<sup>1</sup>Certificado por el miembro del Esquema CB de IECEE.
  - **Conector de dispositivo**
    - Utilice un conector de dispositivo certificado<sup>1</sup> según IEC 60320.  
<sup>1</sup>Certificado por el miembro del Esquema CB de IECEE.
11. **No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o provisto de toma de tierra.** - Un enchufe polarizado dispone de dos terminales, uno más ancho que el otro. Un enchufe con toma de tierra dispone de dos terminales y un tercero para su conexión a toma de tierra. La hoja más ancha y la tercera patilla se incluyen con fines de seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista que cambie la toma de corriente obsoleta.
12. El equipo con alimentación de red debe conectarse a una toma de corriente de red con conexión de protección a tierra. Es necesario instalar un enchufe o interruptor sobre todos los polos que esté al alcance para usarlo de inmediato.
13. Para desconectar completamente la alimentación de CA de este aparato, el cable de alimentación debe estar desenchufado.



**¡Aviso!** Para evitar un riesgo de descarga, desconecte todas las fuentes de alimentación antes de instalar el sistema.

14. Este aparato se debe desenchufar de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante largos periodos.
15. Debe protegerse el cable de alimentación de manera que no se pise ni quede pillado por otros objetos, especialmente en el enchufe, las tomas de corriente y los puntos de salida del aparato.



#### **Peligro!**

**Sobrecarga:** no sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores, ya que pueden provocarse incendios o descargas eléctricas.

16. **Únicamente se deben utilizar conexiones y accesorios especificados por el fabricante.** - Al montar el aparato deben seguirse siempre las instrucciones del fabricante y utilizar únicamente los accesorios de montaje recomendados por el mismo.
17. **Utilice solo el conjunto, pie, trípode, soporte o dispositivo de sujeción especificado por el fabricante o suministrado con el aparato.** - Si utiliza un conjunto de soporte para la unidad, tenga cuidado al moverlo para evitar lesiones ocasionadas por posibles caídas. Las paradas súbitas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el carrito y la unidad vuelquen.



#### **Precaución!**

No se ha evaluado la seguridad del trípode con este altavoz. Compruebe las especificaciones del trípode para verificar que es capaz de soportar el peso del altavoz.

18. La instalación y el mantenimiento del sistema solo puede ir a cargo de personal cualificado, conforme a los códigos locales aplicables. No hay piezas sustituibles por el usuario en el interior.
19. Los dispositivos instalados por encima de 2 m de altura pueden causar lesiones si caen. Deben tomarse medidas preventivas.
20. **Piezas de repuesto:** si es necesario utilizar piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico use las piezas especificadas por el fabricante u otras que tengan las mismas características que las originales. La sustitución no autorizada de piezas puede provocar un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
21. Se debe sustituir siempre el fusible de alimentación de red de un aparato por un fusible del mismo tipo.
22. **Comprobación de seguridad:** una vez realizadas las reparaciones u operaciones de mantenimiento, solicítele al técnico que realice comprobaciones de seguridad para garantizar que el aparato esté en condiciones óptimas de funcionamiento.

## 1.2

### Precauciones

- Si usa un altavoz Electro-Voice en el exterior en un día soleado, colóquelo a la sombra o en un área cubierta. Los amplificadores de los altavoces incluyen circuitos de protección que desconectan los altavoces temporalmente cuando se alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto puede ocurrir en días muy calurosos o cuando el altavoz se expone a la luz solar directa.
- No use los altavoces Electro-Voice en un entorno en el que las temperaturas estén por debajo de 0 °C o superen los +35 °C.

- Los altavoces Electro-Voice son capaces de generar con facilidad niveles de presión sonora lo suficientemente altos como para provocar daños auditivos permanentes a cualquier persona que se encuentre a una distancia normal de cobertura. Tenga cuidado y evite una exposición prolongada a niveles de presión sonora que superen los 90 dB. Para evitar daños auditivos, no utilice niveles altos de volumen durante periodos prolongados.

## 1.3 Suspensión

### Advertencia!



La suspensión de cualquier objeto supone un peligro potencial y solo deben llevarla a cabo personas con un conocimiento profundo de las técnicas y reglamentos para la suspensión de objetos en el aire. Electro-Voice recomienda que todos los altavoces se cuelguen teniendo en cuenta todas las leyes y normativas aplicables de carácter nacional, federal, estatal y local. Es responsabilidad del instalador garantizar que los altavoces se instalen de forma segura de acuerdo con dichos requisitos. Si los altavoces se colocan en suspensión, Electro-Voice recomienda encarecidamente que la instalación se revise al menos una vez al año o según lo establecido por las leyes y normativas. Si se detecta algún signo de debilidad o daños, se deben tomar medidas inmediatamente. El usuario es responsable a la hora de asegurarse de que la pared, el techo o la estructura tienen la capacidad necesaria para aguantar todos los objetos suspendidos en el aire. El uso de componentes de ferretería que no sean de Electro-Voice para colgar el altavoz es responsabilidad de otros.

### Advertencia!



Este producto solo debe colgarse de la manera que se describe explícitamente en este manual o en las guías de instalación de Electro-Voice. Un objeto colgante (altavoz) siempre es potencialmente peligroso, por lo que solo deben realizarlo aquellas personas que conozcan profundamente las técnicas, los materiales y las normativas de instalación de objetos en alturas elevadas. Los altavoces Electro-Voice solo se pueden colgar con los accesorios y el hardware descrito en los manuales y guías de instalación de Electro-Voice. **No cuelgue el altavoz por las asas. Las asas de los altavoces Electro-Voice están destinadas únicamente para su transporte temporal por personas. No se pueden utilizar otros elementos, por ejemplo cuerdas plásticas, cables metálicos u otros tipos de materiales, para colgar el altavoz por las asas.** El uso de componentes de ferretería que no sean de Electro-Voice para colgar el altavoz es responsabilidad de otros.

### Advertencia!



El uso de conexiones o accesorios no autorizados con este o cualquier producto Electro-Voice será bajo su responsabilidad. El uso de conexiones o accesorios no autorizados puede provocar un fallo de funcionamiento del producto, lesiones o la muerte.

El usuario asume toda la responsabilidad y puede provocar que se anule la garantía.

## 2 Registro del producto



Registre su EVIVA: [electrovoice.com/register](https://electrovoice.com/register)

## 3 Información abreviada

Este documento se aplica a los siguientes productos:

CTN	Descripción
EVIVA12P-US	Altavoz activo 2 vías 12", cable EE.UU.
EVIVA15P-US	Altavoz activo 2 vías 15", cable EE.UU.
EVIVA18SP-US	Subwoofer activo 18", cable EE.UU.
EVIVA12P-EU	Altavoz activo 2 vías 12", cable UE
EVIVA15P-EU	Altavoz activo 2 vías 15", cable UE
EVIVA18SP-EU	Subwoofer activo 18", cable UE
EVIVA12P-BR	Altavoz activo 2 vías 12", cable BR
EVIVA15P-BR	Altavoz activo 2 vías 15", cable BR
EVIVA18SP-BR	Subwoofer activo 18", cable BR
EVIVA12P-IN	Altavoz activo 2 vías 12", cable IN
EVIVA15P-IN	Altavoz activo 2 vías 15", cable IN
EVIVA18SP-IN	Subwoofer activo 18", cable IN
EVIVA12P-VN	Altavoz autoamplificado de dos vías de 12", Vietnam
EVIVA15P-VN	Altavoz autoamplificado de dos vías de 15", Vietnam
EVIVA18SP-VN	Subwoofer autoamplificado de 18", Vietnam
EVIVA12P-NC	Altavoz activo 2 vías 12", sin cable
EVIVA15P-NC	Altavoz activo 2 vías 15", sin cable
EVIVA18SP-NC	Subwoofer activo 18", sin cable

### 3.1 Piezas incluidas

Asegúrese de que todas las piezas están incluidas y no están dañadas. Si el embalaje o alguna de las piezas están dañadas, póngase en contacto con el transportista. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su Representante de Ventas o de Servicio al Cliente.

#### EVIVA 12P y EVIVA 15P

Cantidad	Componente
1	Altavoz autoamplificado
1 <sup>1</sup>	Cable de alimentación <sup>1</sup>
1	Guía rápida del usuario
2	Información de seguridad y seguridad

<sup>1</sup> No incluido en EVIVA12P-NC y EVIVA15P-NC

**EVIVA 18SP**

<b>Cantidad</b>	<b>Componente</b>
1	Subwoofer autoamplificado
1 <sup>1</sup>	Cable de alimentación <sup>1</sup>
1	Guía rápida del usuario
2	Información de seguridad y seguridad

<sup>1</sup> No incluido en EVIVA18SP-NC

## 4

### Descripción

Gracias por elegir este sistema de altavoces portátiles Electro-Voice. Consulte este manual para conocer todas las funciones integradas en el sistema EV y aprovechar al máximo sus capacidades de rendimiento.

La familia de altavoces autoamplificados portátiles EVIVA ofrece un rendimiento profesional que es perfecto para aspirantes a DJ, músicos, lugares de culto, pequeños locales y nuevas empresas de producción y alquiler.

Diseñado para una instalación rápida, el control fácil de usar y la conectividad sencilla de EVIVA combinan bien con un diseño ligero y un proceso de configuración rápido para garantizar que sea posible una configuración rápida por una sola persona.

EVIVA consta de altavoces de dos vías de 12" y 15" en cajas de materiales compuestos ligeros y un único subwoofer de 18 pulgadas en una caja de contrachapado pintada.

#### Salida elevada y respuesta de frecuencia ampliada

La familia está lista para ofrecer el mejor rendimiento de su clase desde un altavoz autoamplificado portátil centrado en el rendimiento. Los altavoces de rango completo incluyen SST (transductores sincronizados de señal) patentados de Electro-Voice y un motor de compresión de alta frecuencia de neodimio de alta energía con diseño personalizado. La combinación ofrece una salida elevada y una respuesta de frecuencia ampliada de hasta 20 kHz. La caja acústica dividida SST para la extensión de graves realza los bajos hasta 50 Hz (EVIVA 12P) y 45 Hz (EVIVA 15P). El subwoofer incluye salidas de aire con ranuras grandes para una distorsión baja y una extensión de graves de hasta 38 Hz. Tanto EVIVA 12P como EVIVA 15P ofrecen un patrón de cobertura de 90° x 60° (horizontal x vertical) y un sonido limpio y uniforme en toda la zona de audiencia. La unidad EVIVA 12P de 12 pulgadas tiene un SPL máximo de 125 dB, mientras que el EVIVA 15P de 15 pulgadas tiene un SPL máximo mayor de 126 dB. El EVIVA 18SP complementa las frecuencias bajas con un SPL máximo de 132 dB.

#### Configuración flexible y rápida

EVIVA ofrece una conectividad estándar en la industria para que la configuración de cualquier concierto sea lo más rápida posible. Los altavoces de rango completo ofrecen dos entradas de micrófono/línea de tipo conector combinado XLR/TRS, una salida de mezcla XLR y transmisión de audio Bluetooth® con salida mono/estéreo ajustable. El subwoofer ofrece dos entradas de micrófono/línea de tipo conector combinado XLR/TRS, dos salidas de paso XLR, frecuencia de paso bajo ajustable y polaridad reversible.

Los modelos incluyen un amplificador de 1000 W y una sección de entrada analógica de dos canales. El intuitivo panel de control incluye mandos de ganancia para ajustar el nivel desde  $-\infty$  (mute) hasta +40 dB (EVIVA 12P y EVIVA 15P), interruptores para cambiar de modo entre MUSIC y LIVE, y medición de la señal de entrada en dos colores y detección de picos.

EVIVA se alimenta a través de una entrada de alimentación IEC con entrada de tensión de alimentación universal de 100 - 240 V con conmutación automática. El cable de alimentación incluido varía en función de la región.

#### Diseño tradicional robusto y moderno

La familia de altavoces también se beneficia del prestigioso diseño industrial de Electro-Voice y de un sencillo proceso de configuración para garantizar que los usuarios puedan sacar el máximo partido a su sistema con mayor rapidez. El altavoz presenta un diseño tradicional moderno, elegante y robusto, que retoma la estética de bocina abierta de la serie Sx y la carcasa de columna vertebral de ZLX-G2. El subwoofer dispone de asas metálicas duraderas y patas de interbloqueo para su apilado.

### Accesorios y portabilidad

Los accesorios de Electro-Voice, como el soporte de montaje en pared BRKT-POLE-L y los soportes trípodes TSS-1/TSP-1, son compatibles con los altavoces EVIVA. Los accesorios para poste PCL35 y ASP-58 se adaptan al soporte con rosca M20 del subwoofer.

EVIVA es fácil de transportar. Una sola persona puede cargar, manipular y descargar el altavoz. El accesorio EVERSE-DUFFEL existente es compatible con el altavoz EVIVA12P.

## 4.1

### Accesorios

La familia EVIVA incluye un selecto conjunto de accesorios.

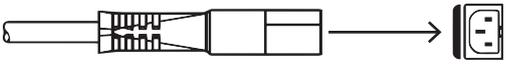
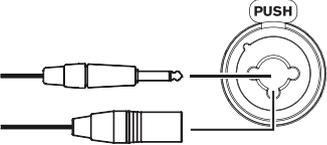
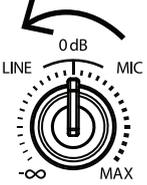
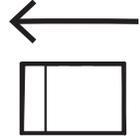
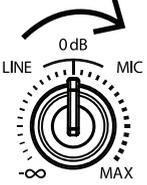
Todos los accesorios se venden por separado.

CTN	Descripción
BRKT-POLE-L	Soporte mural, altavoz de dos vías 12", 15" BRKT-POLE-L
TSP-1	Paquete de trípode EV
TSS-1	Soporte trípode EV, soporte trípode individual
ASP-58	Soporte ajustable subwoofer
PCL35	Poste de altavoz, 35 mm, con rosca M20
EVERSE-DUFFEL	Bolsa de viaje acolchada para EVERSE

- **Soporte de montaje en pared:** para montar en la pared tanto EVIVA 12P como EVIVA 15P. Permite ajustar la inclinación vertical y el movimiento horizontal. La inclinación máxima hacia abajo es de 30° y la inclinación máxima hacia arriba es de 5°, en función del altavoz.
- **Soportes trípodes:** soporte de altavoz trípode de aluminio ligero para su uso con EVIVA 12P y EVIVA 15P. Altura regulable de 1,12 m a 2,0 m y capacidad de peso de hasta 54,4 kg. El pasador de bloqueo garantiza una sustentación fiable del altavoz y la amplia base con patas de goma antideslizantes proporciona estabilidad. Se suministra como par con bolsa (TSP-1) o independiente (TSS-1).
- **Soporte de subwoofer ajustable:** poste de montaje con rosca M20 para su uso con EVIVA 18SP. Altura ajustable de 935 mm a 1460 mm en pasos de 175 mm y peso máximo de hasta 45,4 kg. Perno con resorte con tornillo de bloqueo que fija la altura del poste.
- **Poste de altavoz:** poste de altavoz de altura fija con rosca M20 para uso con EVIVA 18SP. La altura fija es de 880 mm.
- **Bolsa de viaje acolchada:** bolsa acolchada con asa y cinta para el hombro para uso únicamente con EVIVA 12P. La bolsa incluye dos bolsillos y un divisor interno. Capacidad para un altavoz, un receptor de micrófono inalámbrico y un micrófono, cables XLR, cables de alimentación y una unidad móvil.

## 5 Instalación rápida

Los altavoces de la serie EVIVA de Electro-Voice son sistemas de audio totalmente integrados que cuentan con los transductores y los componentes electrónicos que mejor se adaptan a sus características. Estos productos permiten configurar fácilmente un sistema de sonido de alta calidad de manera rápida con un mínimo de cables y componentes electrónicos externos.

Paso	Ilustración
1. Conecte el cable de alimentación de CA de un receptáculo de línea con conexión a tierra a <b>MAINS IN</b> .	
2. Conecte el cable XLR o TRS de una fuente de audio a la entrada INPUT 1 o INPUT 2.	
3. Ajuste la ganancia de entrada en $-\infty$ (silencio).	
4. Encienda <b>ON</b> .	
5. Aumente la ganancia de entrada al nivel de señal deseado. Si el indicador <b>SIG / PEAK</b> cambia a rojo y reduce el control de nivel de entrada correspondiente.	

Paso	Ilustración
6. Ajuste el mando Mando de control <b>MASTER VOLUME</b> al volumen deseado. Tenga en cuenta el indicador <b>LIMIT</b> .	 <p><b>MASTER VOLUME</b></p>

## 6 Transmisión inalámbrica

En el caso de modelos EVIVA12P y EVIVA15P, siga estas instrucciones para conectar, emparejar y ajustar rápida y correctamente el sistema para la transmisión inalámbrica desde una unidad móvil habilitada para Bluetooth®.

Antes de la conexión:

- ▶ Asegúrese de que Bluetooth® esté habilitado en su unidad móvil.

Para conectar el sistema de transmisión inalámbrica:

1. Con el mando **MASTER VOLUME**, gire el nivel de ganancia de salida hacia abajo  $-\infty$  (silencio).
2. Mantenga pulsado el botón **PUSH & HOLD TO PAIR** durante 3 segundos o más para acceder al modo de conexión.  
El indicador Bluetooth parpadea durante el modo de conexión.
3. En la unidad móvil, desplácese hasta el menú Bluetooth y seleccione EVIVA 12P o EVIVA 15P en la lista de unidades detectadas.



### Aviso!

Cada altavoz tiene un identificador único de 4 dígitos después del nombre del modelo. El identificador único de 4 dígitos (**ID de Bluetooth**) se encuentra en la etiqueta blanca de la parte trasera del altavoz.

- ▶ El indicador Bluetooth se ilumina de forma fija una vez establecida la conexión.

### Estructura de ganancia

Después de conectar el dispositivo móvil con el sistema, puede ajustar el volumen para del dispositivo de transmisión.

Para ajustar el volumen de la unidad de transmisión:

1. Establezca la ganancia de salida del altavoz en  $-\infty$  (silencio).
2. Inicie la reproducción de música desde el reproductor/origen que desee.
3. Aumente el volumen de la unidad al menos al 75 %.
4. Con el mando Mando de control **MASTER VOLUME**, aumenta la ganancia de salida al nivel de escucha deseado.  
Tenga en cuenta el indicador **LIMIT**.
5. Gire el nivel hacia abajo en la unidad para controlar cómodamente el volumen (opcional).

## 7 Funcionamiento con trípode, montaje en poste y monitor de escenario

**Precaución!**

Se recomienda que dos o más personas realicen los procesos de levantar y colocar los altavoces más pesados. Si lo hace una persona sola, podría lesionarse.

**Precaución!**

No apile altavoces adicionales.

### 7.1 Montaje en trípodes o postes

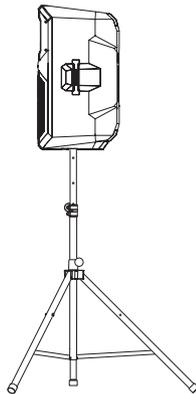
Los altavoces portátiles EVIVA se montan en un trípode o en un poste por encima de un subwoofer.

**Montar un altavoz en un trípode****Precaución!**

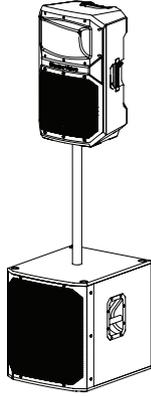
No se ha evaluado la seguridad del trípode con este altavoz. Compruebe las especificaciones del trípode para verificar que es capaz de soportar el peso del altavoz.

Para montar un altavoz en un trípode, siga estos pasos:

1. Coloque el trípode en una superficie plana y estable.
  - Abra completamente las patas del trípode.
  - No intente alargar el soporte, ya que pondría en riesgo la integridad estructural del trípode.
  - No intente montar más de un altavoz sobre un soporte diseñado para un solo altavoz.
2. Use las dos manos para levantar el altavoz.
3. Introduzca en el poste la copa para poste situada en la parte inferior del altavoz.



### Montar un altavoz en un poste



Para montar un altavoz en un poste, siga estos pasos:

1. Coloque el subwoofer en una superficie plana y estable.
2. Inserte el poste en la copa para poste en la parte superior del subwoofer.  
Si utiliza un soporte para poste roscado, gire el poste en sentido horario para fijar el poste al subwoofer.
3. Use las dos manos para levantar el altavoz.
4. Introduzca en el poste la copa para poste situada en la parte inferior del altavoz.

## 7.2

### Monitor de escenario

Los altavoces EVIVA se pueden utilizar como monitor de escenario colocando el altavoz sobre un ángulo del monitor integrado.

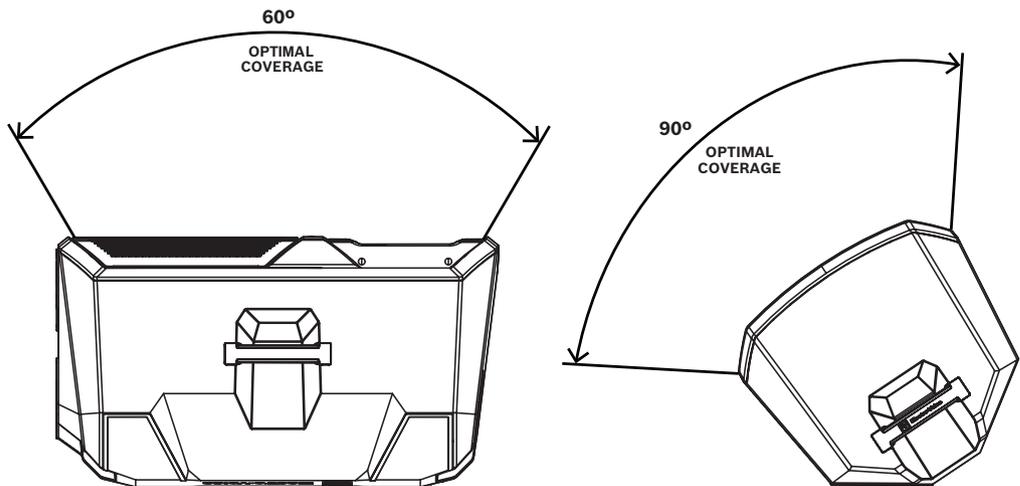
Para configurar un altavoz como monitor de suelo:

1. Coloque el altavoz en una superficie plana y estable.
2. Coloque los cables de modo que los artistas, personal de producción o el público no tropiecen con ellos.



#### Aviso!

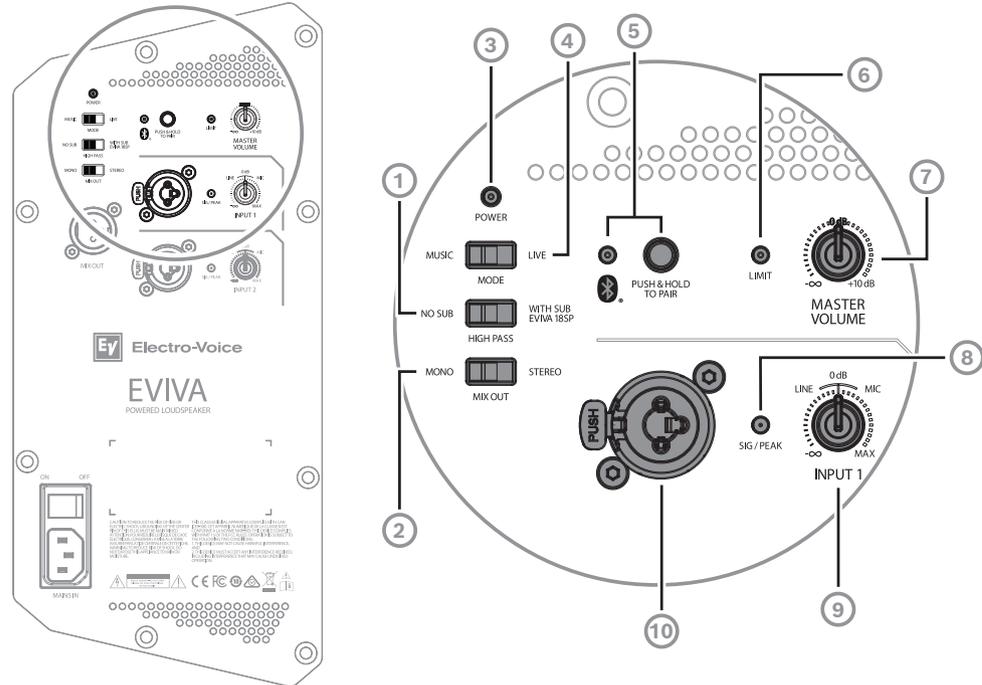
Asegure los cables con bridas o cinta siempre que sea posible.



## 8 Controles DSP del amplificador

### Panel de entrada del altavoz de rango completo

Las selecciones del menú de control DSP del altavoz de rango completo están disponibles para los altavoces EVIVA.



**Figura 8.1:** Panel de entrada de altavoz de rango completo, sección 1/3

1. Interruptor de selección **HIGH PASS**: se utiliza para refinar el sonido que ofrecen los altavoces en función de la configuración del sistema. Las opciones disponibles son:
  - NO SUB**: se utiliza para aplicaciones de rango completo, sin subwoofer.
  - WITH SUB EVIVA 18SP**: se utiliza para aplicaciones con subwoofer. La frecuencia de corte es 100 Hz.
2. Interruptor de selección **MIX OUT**: se utiliza para configurar el sonido que los altavoces ofrecen cuando están conectados a una unidad con Bluetooth habilitado. Las opciones disponibles son:
  - MONO**: el altavoz reproduce la suma mono de los canales BT izquierdo y derecho, y XLR MIX OUT también envía la suma mono de los canales BT izquierdo y derecho.
  - STEREO**: el altavoz reproduce el canal BT izquierdo, mientras que el XLR MIX OUT envía el canal BT derecho.
3. Indicador **POWER**: se utiliza para indicar si el altavoz está encendido o apagado. Las opciones disponibles son:
  - Indicador **POWER** encendido: el altavoz está encendido.
  - Indicador **POWER** apagado: el altavoz está apagado.
4. Interruptor de selección **MODE**: se utiliza para configurar el tipo de sonido que emite el altavoz. Las opciones disponibles son:
  - MUSIC**: graves profundos con extensión de frecuencia máxima baja para DJ y reproducción de todo el ancho de banda de música grabada.
  - LIVE**: respuesta de frecuencia plana natural para una reproducción precisa en aplicaciones de modelización de guitarra y sonido en vivo.
5. Indicador de **Bluetooth** y botón **PUSH & HOLD TO PAIR**: se utilizan para conectar el altavoz a una unidad con Bluetooth habilitado. Las opciones disponibles son:
  - Indicador de **Bluetooth** apagado: no hay conexión Bluetooth.

- Indicador de **Bluetooth** parpadeando: en modo de conexión.  
 Indicador de **Bluetooth** encendido: la conexión Bluetooth se ha establecido.
6. Indicador **LIMIT**: protege el altavoz contra picos de corta duración y sobrecarga a largo plazo, que pueden causar distorsión. Cuando el indicador **LIMIT** está encendido, el limitador está activo.  
 Si el indicador **LIMIT** está encendido con frecuencia o de forma continua:  
 Reduzca el volumen de salida (**MASTER VOLUME**). Este punto se recomienda encarecidamente.
  7. Mando de control **MASTER VOLUME**: ajusta el nivel de sonido. El indicador La posición **0 dB** es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación).
  8. Indicador **SIG / PEAK**.  
 El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en verde: la señal al altavoz se encuentra dentro del rango normal.  
 El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en rojo: la señal al altavoz es demasiado alta. Los picos de señal están recortando y sobrecargando la entrada, lo que da lugar a una señal distorsionada en el altavoz.  
 Si el El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en rojo:  
 Reduzca el control de nivel de entrada correspondiente.
  9. Mando de control de nivel **INPUT 1**: ajuste el nivel de las entradas individuales, lo que permite un ajuste de ganancia de  $-\infty$  (silencio) a  $+40$  dB. El indicador La posición **0 dB** es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación). El rango a la izquierda de la unidad (**0 dB**) permite ajustar las fuentes de nivel de línea y el rango a la derecha de la unidad (**0 dB**) es para ajustar los niveles de los micrófonos. **LINE** y El control de nivel de entrada **MIC** está disponible.
  10. **INPUT 1**: entrada balanceada para la conexión de fuentes de señal como consolas de mezcla, instrumentos o micrófonos. Las conexiones se pueden establecer mediante conectores TRS o XLR de ¼ pulgadas.

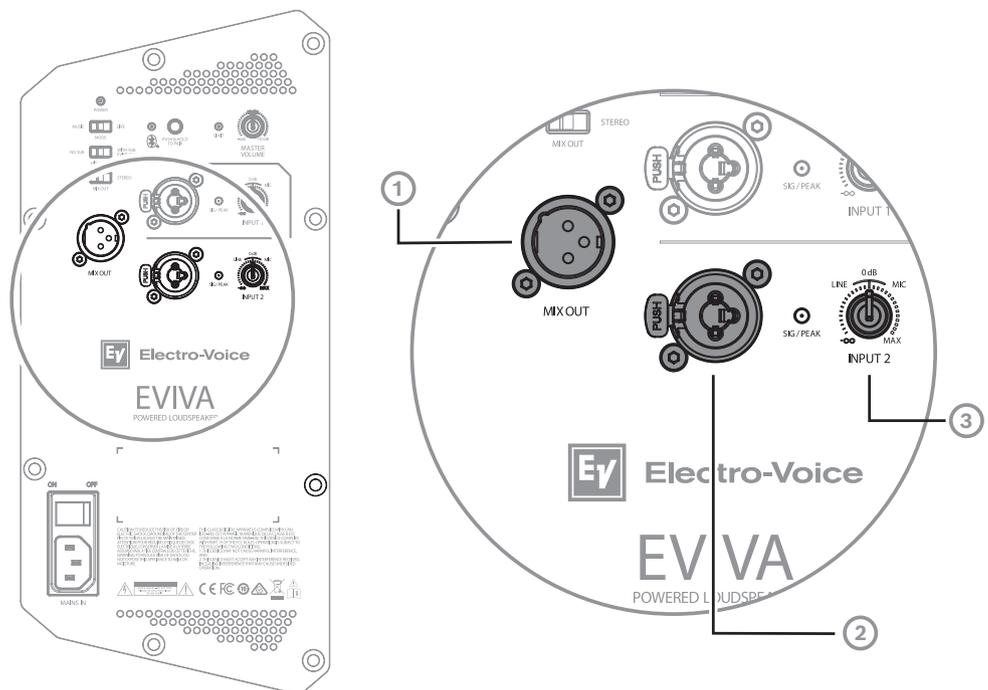
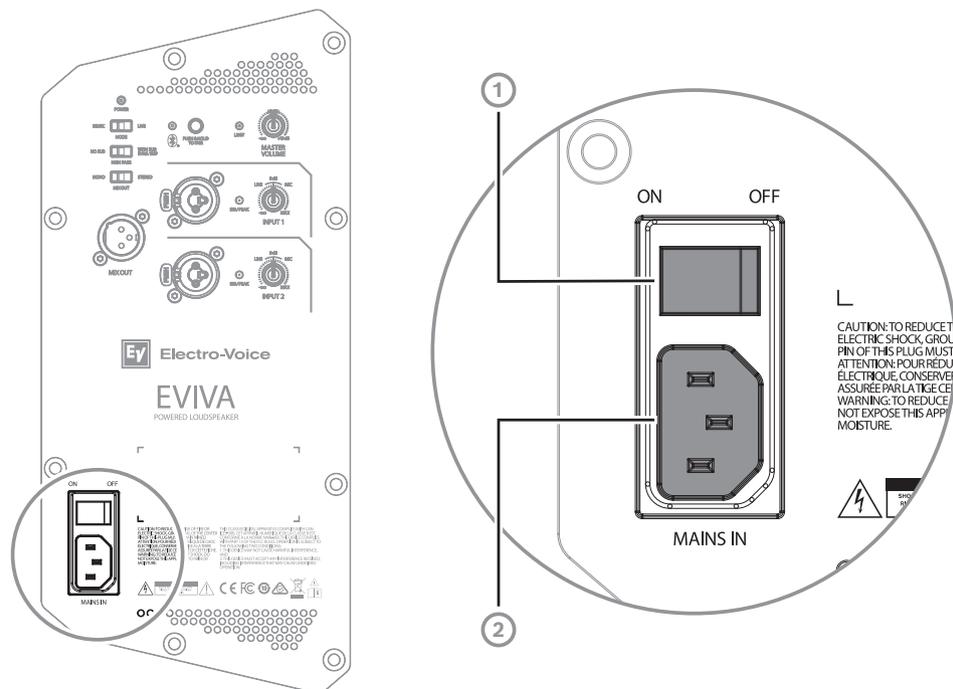


Figura 8.2: Panel de entrada de altavoz de rango completo, sección 2/3

1. **MIX OUT:** salida de mezcla XLR que envía la mezcla de todas las señales de entrada (**INPUT 1**, **INPUT 2** o Bluetooth) a otro altavoz o subwoofer. Los mandos de control de nivel de entrada controlan el nivel de la señal a **MIX OUT**. El indicador el mando de control **MASTER VOLUME** no afecta **MIX OUT**.
2. **INPUT 2:** entrada balanceada para la conexión de fuentes de señal como consolas de mezcla, instrumentos o micrófonos. Las conexiones se pueden establecer mediante conectores TRS o XLR de ¼ pulgadas.
3. Mando de control de nivel **INPUT 2:** ajuste el nivel de las entradas individuales, lo que permite un ajuste de ganancia de  $-\infty$  (silencio) a +40 dB. El indicador La posición **0 dB** es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación). El rango a la izquierda de la unidad (**0 dB**) permite ajustar las fuentes de nivel de línea y el rango a la derecha de la unidad (**0 dB**) es para ajustar los niveles de los micrófonos. **LINE** y El control de nivel de entrada **MIC** está disponible.



**Figura 8.3:** Panel de entrada de altavoz de rango completo, sección 3/3

1. **Interruptor de alimentación:** interruptor de CA para encender (**ON**) o apagar (**OFF**). El indicador **POWER** se ilumina cuando se enciende la alimentación.
2. Entrada **MAINS IN:** la conexión de CA se establece a través de un conector IEC.

#### Panel de entrada de subwoofer

Las selecciones del menú de control DSP del subwoofer están disponibles para los subwoofers EVIVA.

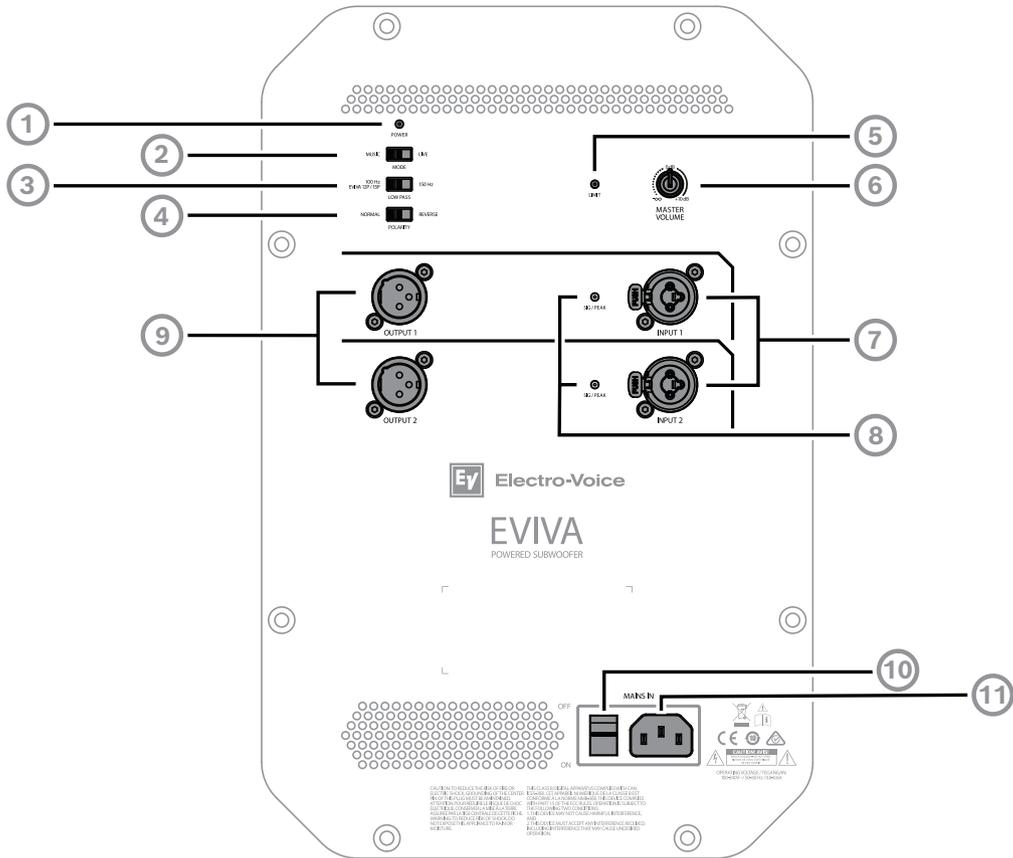


Figura 8.4: Panel de entrada de subwoofer

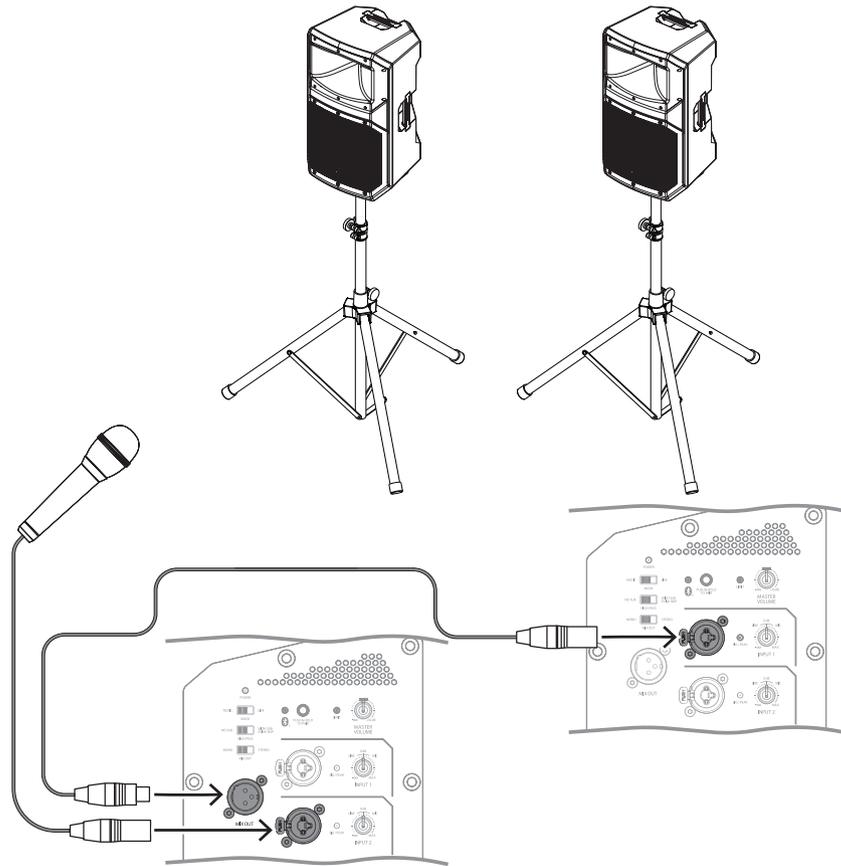
1. Indicador **POWER**: se utiliza para indicar si el altavoz está encendido o apagado. Las opciones disponibles son:  
 Indicador **POWER** encendido: el altavoz está encendido.  
 Indicador **POWER** apagado: el altavoz está apagado.
2. Interruptor de selección **MODE**: se utiliza para configurar el tipo de sonido que emite el altavoz. Las opciones disponibles son:  
**MUSIC**: graves profundos con extensión de frecuencia máxima baja para DJ y reproducción de todo el ancho de banda de música grabada.  
**LIVE** : salida potente y con pegada para conseguir el máximo impacto de la percusión y los instrumentos de cuerda, utilizada para aplicaciones de sonido en directo.
3. Interruptor de selección **LOW PASS**: se utiliza para refinar el sonido que ofrecen los altavoces en función de la configuración del sistema. Las opciones disponibles son:  
**100 Hz EVIVA 12P / 15P**: para su uso con la mayoría de altavoces de 10, 12 o 15 pulgadas. Optimizado específicamente para altavoces autoamplificados EVIVA.  
**150 Hz**: ajuste genérico de paso bajo para utilizar con altavoces de 8 pulgadas con procesador DSP externo.
4. Interruptor de selección **POLARITY**: se utiliza para hacer coincidir el rendimiento del subwoofer con el altavoz. Las opciones disponibles son:  
**NORMAL**: una señal positiva en el subwoofer produce una presión acústica positiva. Configuración para la mayoría de las situaciones.  
**REVERSE**: una señal positiva en el subwoofer produce una presión acústica negativa. Configuración para aplicaciones personalizadas con altavoces que no sean Electro-Voice.
5. Indicador **LIMIT**: protege el altavoz contra picos de corta duración y sobrecarga a largo plazo, que pueden causar distorsión. Cuando el indicador **LIMIT** está encendido, el limitador está activo.

- Si el indicador **LIMIT** está encendido con frecuencia o de forma continua:  
Reduzca el volumen de salida (**MASTER VOLUME**). Este punto se recomienda encarecidamente.
6. Mando de control **MASTER VOLUME**: ajusta el nivel de sonido. El indicador La posición **0 dB** es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación).
  7. **INPUT 1** y **INPUT 2**: entrada balanceada para la conexión de fuentes de señal como consolas de mezcla, instrumentos o micrófonos. Las conexiones se pueden establecer mediante conectores TRS o XLR de ¼ pulgadas.
  8. Indicador **SIG / PEAK**.  
El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en verde: la señal al altavoz se encuentra dentro del rango normal.  
El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en rojo: la señal al altavoz es demasiado alta. Los picos de señal están recortando y sobrecargando la entrada, lo que da lugar a una señal distorsionada en el altavoz.  
Si el El indicador **SIG / PEAK** se ilumina en rojo:  
Reduzca el control de nivel de entrada correspondiente.
  9. **OUTPUT 1** y **OUTPUT 2**: salida XLR que envía la señal de entrada (INPUT 1 o INPUT 2) a otro altavoz o subwoofer. INPUT 1 está vinculado a OUTPUT 1 y INPUT 2 está vinculado a OUTPUT 2. La configuración del control MASTER VOLUME o DSP no afecta a OUTPUT.
  10. **Interruptor de alimentación**: interruptor de CA para encender (**ON**) o apagar (**OFF**). El indicador El indicador **POWER** se ilumina cuando se enciende la alimentación.
  11. Entrada **MAINS IN**: la conexión de CA se establece a través de un conector IEC.

# 9 Configuraciones recomendadas

## 9.1 Discurso con varios altavoces

LINE y Las opciones de MIC están disponibles para los mandos de control de nivel INPUT 1 y INPUT 2. El indicador La posición 0 dB es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación) y el rango a la derecha de cero permite ajustar los niveles del micrófono.



**Aviso!**  
La dirección de la flecha indica la ruta de la señal.

MODE	LIVE
HIGH PASS	WITH SUB EVIVA 18SP

Tabla 9.1: Configuración DSP para altavoz en un trípode

## 9.2 Configuración STEREO de transmisión de Bluetooth

La transmisión inalámbrica de audio a través de Bluetooth® está disponible para los altavoces EVIVA. Es posible usar esta configuración para conectar dos altavoces y dividir la señal de entrada Bluetooth® para crear una imagen estéreo entre dos altavoces.

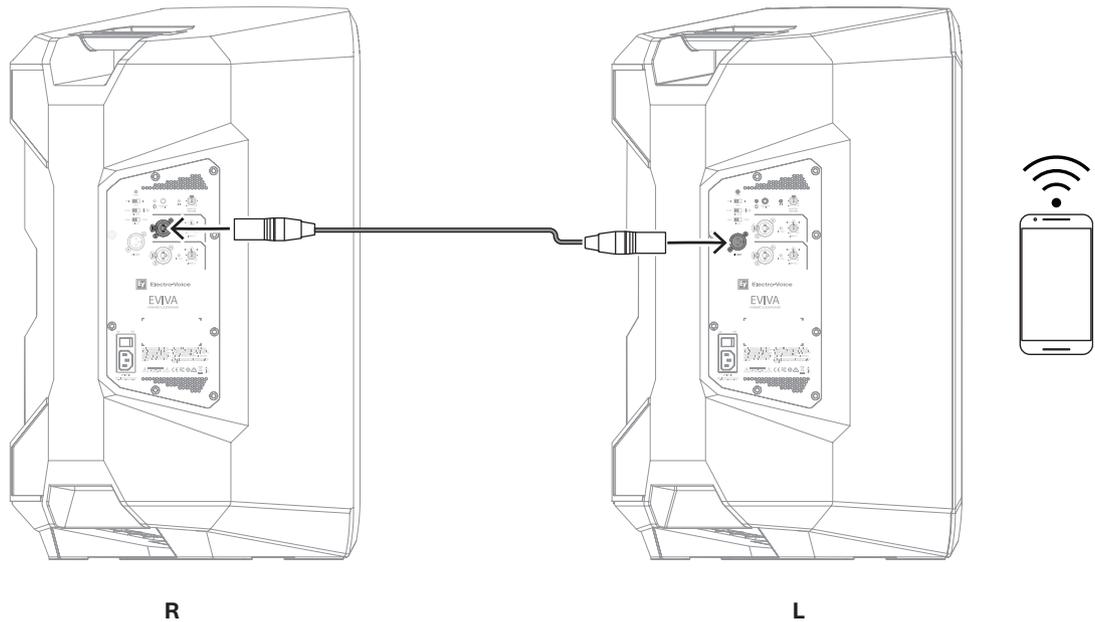
Es necesario realizar los ajustes de parámetros y el emparejamiento de dispositivos en el altavoz IZQUIERDO.



**Aviso!**

Se necesita el cable XLR MIX OUT.

- ▶ En el altavoz derecho, ajuste mando de control de nivel **INPUT 1** a 0 dB. Cuando los mandos **MASTER VOLUME** están en la misma posición, el nivel sonoro coincidirá entre los altavoces izquierdo y derecho.



D	Derecha
L	Izquierda



**Aviso!**

La dirección de la flecha indica la ruta de la señal.

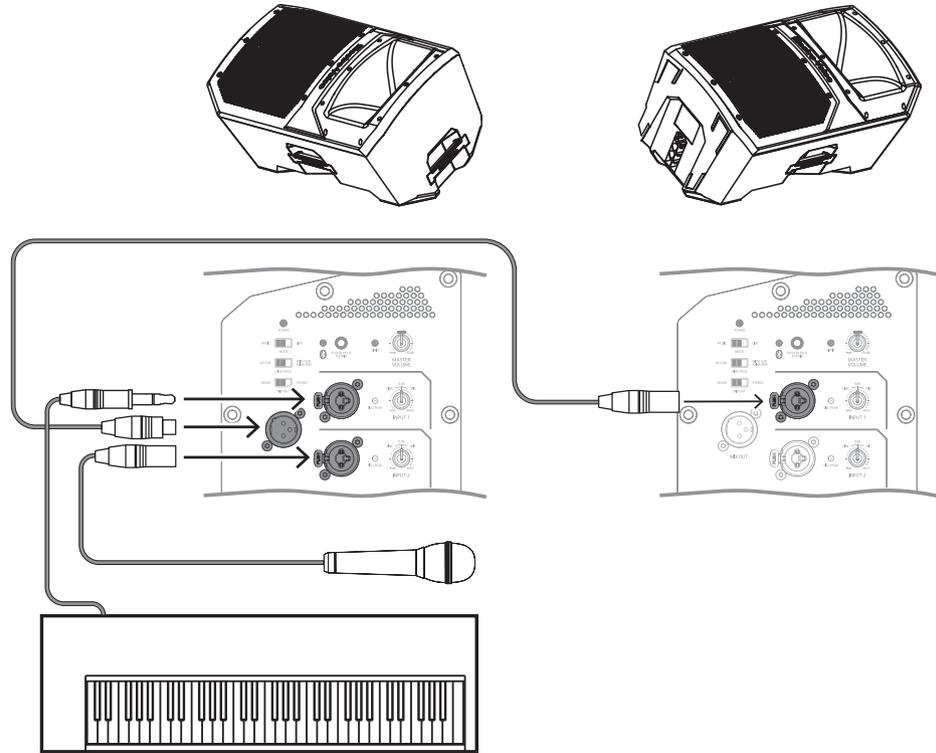
MODE	MUSIC
MIX OUT	STEREO

LOW PASS	NO SUB
----------	--------

**Tabla 9.2:** Ajustes DSP para transmisión BT STEREO

### 9.3 Uso de sistemas de rango completo como monitores

LINE y Las opciones de MIC están disponibles para los mandos de control de nivel INPUT 1 y INPUT 2. El indicador La posición 0 dB es la ganancia de unidad (sin ganancia ni atenuación) y el rango a la derecha de cero permite ajustar los niveles del micrófono.

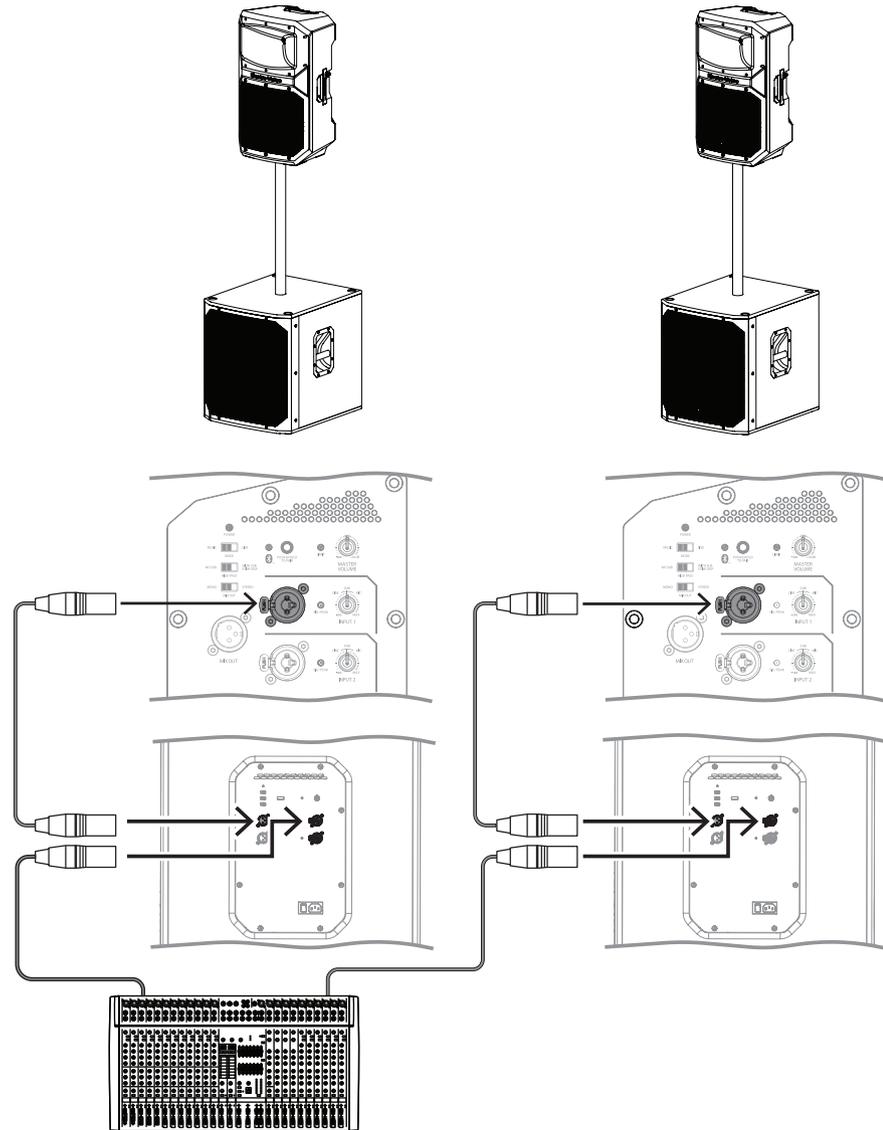


**Aviso!**  
La dirección de la flecha indica la ruta de la señal.

MODE	LIVE
HIGH PASS	NO SUB

Tabla 9.3: Configuración DSP para altavoces como monitores

### 9.4 Apilar sistemas de rango completo con subwoofers



**Aviso!**  
La dirección de la flecha indica la ruta de la señal.

EVIVA12P o EVIVA15P	
MODE	MUSIC o LIVE (preferencia del usuario)
HIGH PASS	WITH SUB EVIVA 18SP
EVIVA18SP	
MODE	MUSIC o LIVE (preferencia del usuario)
LOW PASS	100 Hz EVIVA 12P / 15P

**Tabla 9.4:** Configuración DSP para altavoz y subwoofer apilados

## 10 Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Acción (Action)
1. No hay sonido	Amplificador	Compruebe que todos los componentes electrónicos están activados, que el direccionamiento de la señal es correcto, que la fuente está operativa, que el volumen se ha activado, etc. Corrija, repare o reemplace el dispositivo según sea necesario. Si sigue sin haber sonido, el problema puede estar en el cableado.
	Cableado	Compruebe que ha conectado al amplificador los cables correctos. Reproduzca algo a un volumen bajo a través del amplificador. Conecte un altavoz de prueba en paralelo a la línea que no funciona correctamente. Si el nivel de sonido ha desaparecido o es muy débil, la línea tiene un cortocircuito (posiblemente debido a un araño importante, un estrangulamiento o falta una conexión). Usando el altavoz de prueba, recorra hacia abajo la línea y pruebe todas las conexiones y uniones hasta que encuentre el problema y lo corrija. Asegúrese de que la polaridad es correcta.
2. Respuesta de baja frecuencia deficiente	<b>WITH SUB EVIVA</b> <b>18SP</b> frecuencia de corte activado	Si no va a utilizar subwoofers con el sistema, seleccione la posición posición <b>NO SUB</b> .
3. Salida intermitente como ruido eléctrico o distorsión	Conexión errónea	Compruebe todas las conexiones del amplificador y de los altavoces para garantizar que están enchufadas y apretadas. Si el problema no se soluciona, compruebe los cables. Consulte el problema 1.
4. Ruido constante como un zumbido o un silbido	Fuente u otro dispositivo electrónico defectuoso	Si hay ruido pero no se está reproduciendo ningún material del programa, revise los componentes uno a uno para detectar el problema. Lo más seguro es que se haya producido una interrupción en la ruta de la señal.
	Conexión a tierra del sistema deficiente o bucle de tierra	Compruebe y corrija la conexión a tierra del sistema, según convenga.
	El mando de ganancia de entrada no está en la posición <b>MIC</b>	Utilice el mando correspondiente para aumentar poco a poco la ganancia de entrada y conectar el preamplificador del micrófono.
5. No se escucha ningún sonido con el micrófono conectado a la entrada INPUT 1 o INPUT 2.	El micrófono requiere alimentación fantasma.	Use un micrófono dinámico que no requiera alimentación fantasma. Si usa un micrófono que requiera alimentación fantasma, también necesitará una fuente de alimentación fantasma externa.
	El mando de ganancia de entrada no está en la posición <b>MIC</b>	Utilice el mando correspondiente para aumentar poco a poco la ganancia de entrada y conectar el preamplificador del micrófono.

Problema	Causas posibles	Acción (Action)
6. El sonido se escucha distorsionado. <b>SIG / PEAK</b> o <b>LIMIT</b> está iluminado	Nivel de entrada excesivo	Coloque los mandos de control del nivel de entrada o del altavoz en una posición inferior para evitar <b>PEAK</b> o <b>LIMIT</b> .
	Estructura de ganancia incorrecta o la fuente de entrada (consola de mezcla/ preamplificador) está sobrecargada	Compruebe si los controles de nivel de la fuente están correctamente estructurados. Si el El indicador <b>SIG / PEAK</b> está iluminado, el nivel de entrada o de fuente es demasiado alto.
7. El micrófono produce realimentación acústica cuando se amplifica	Estructura de ganancia incorrecta	Reduzca los niveles del micrófono en la consola de mezcla o en la fuente de entrada. Si el micrófono se conecta directamente al altavoz, reduzca el nivel de entrada en el altavoz. Si se coloca el micrófono cerca de la fuente de sonido, se aumenta la ganancia antes de que se produzca la realimentación. Vea problema 6.
	<b>MODE</b> está definido en <b>MUSIC</b>	Cambiar <b>MODE</b> a <b>LIVE</b> .
	La posición del micrófono es muy cercana al frente del altavoz	Siempre que sea posible, coloque el micrófono detrás de los altavoces. Si el altavoz se utiliza en posición de monitor, oriente el altavoz hacia la parte posterior del micrófono.
8. No hay transmisión de audio	El dispositivo móvil está conectado con el altavoz incorrecto.	Si anteriormente ha conectado un altavoz distinto habilitado para Bluetooth®, puede que esté conectando con el altavoz equivocado. Trate de eliminar todas las conexiones guardadas el intento de nuevo el proceso de conexión.
	El nivel de entrada es demasiado bajo	Mientras se reproduce música, suba el volumen del dispositivo móvil conectado.
	La ganancia de salida demasiado baja	Aumente la ganancia de salida configurando su nivel con el mando <b>MASTER VOLUME</b> prestando atención al indicador <b>LIMIT</b> .
9. Reproducción con saltos o intermitente con la transmisión de audio	El dispositivo móvil conectado se encuentra demasiado lejos del altavoz	Acerque el dispositivo móvil al altavoz.
	Gran cantidad de interferencias en el área de uso.	Este altavoz habilitado para Bluetooth® ocupa las mismas frecuencias operativas que otros dispositivos Bluetooth®, así como la conexión Wi-Fi y otras transmisiones inalámbricas (como los teléfonos inalámbricos de casa). Si se producen pérdidas de señal, el altavoz puede estar en un entorno que dificulta la fiabilidad del audio inalámbrico. Intente mover el altavoz a distintos lugares de la sala y especialmente lejos de routers de 2,4 GHz y receptores de micrófono. Si el problema persiste, vuelva a una conexión por cable mientras está en ese espacio concreto.

Si con estas sugerencias no se soluciona el problema, póngase en contacto con el distribuidor de Electro-Voice o el representante de Electro-Voice más cercano.

## 11

## Datos técnicos

## EVIVA12P

1) Medición de todo el espacio usando el valor preestablecido MUSIC DSP.

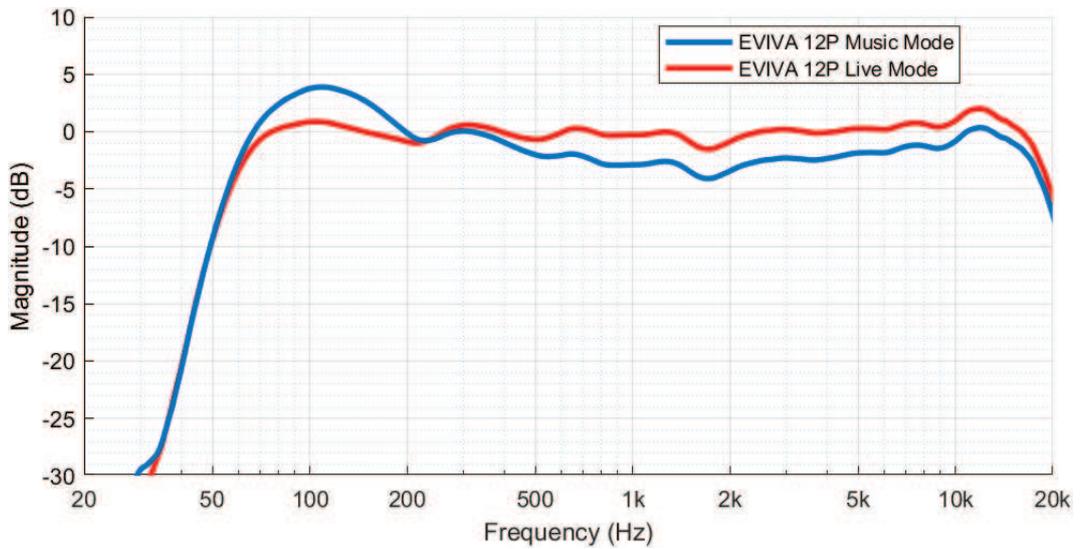
2) Medición de todo el espacio usando el valor preestablecido LIVE DSP.

3) El SPL máximo se mide a 1 m mediante el uso de ruido rosa de banda ancha en el nivel máximo de salida.

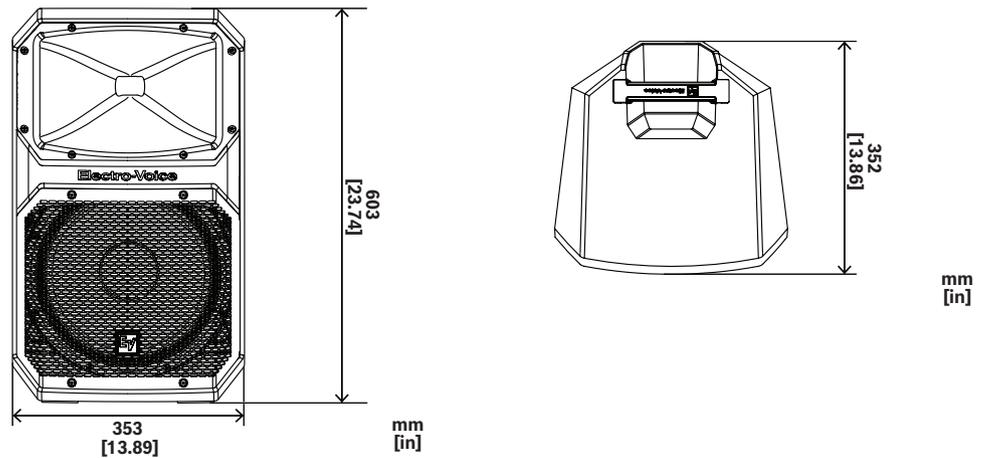
4) La potencia nominal es de 1/8.

Respuesta en frecuencias (-3 dB) (Hz) <sup>1</sup>	63 Hz – 18,000 Hz
Intervalo de frecuencias (-10 dB) (Hz) <sup>1</sup>	50 Hz – 20,000 Hz
Nivel máximo de presión acústica a una distancia de 1 m (dB) <sup>2, 3</sup>	125 dB
Ángulo de cobertura HxV (°)	90° x 60°
Potencia nominal del amplificador (W)	1000 W
Consumo de potencia (V, Hz) <sup>4</sup>	100 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 1,0 - 0,5 A
Tamaño de transductor LF (pulgadas)	12 in
Tipo de transductor de bajas frecuencias	Woofer WECA2124H
Material magnético de transductor de baja frecuencia	Ferrita
Tamaño de transductor HF (in)	1 in
Tipo de transductor de altas frecuencias	Motor de compresión DENA2504H
Material del diafragma del transductor de altas frecuencias	PEI con capa de titanio
Material magnético de transductor HF	Neodimio
Frecuencia de cruce (kHz)	2.20 kHz
Tipo de conector	(2) Entrada combinada de micrófono/línea XLR (1) Salida de mezcla XLR
Caja	Compuesta
Material de la rejilla	Acero recubierto con pintura en polvo
Color	Negro
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	603 mm x 353 mm x 352 mm
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (in)	23.74 in x 13.89 in x 13.86 in
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (mm)	645 mm x 410 mm x 410 mm
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (pulgadas)	25,39 pulg. x 16,14 pulg. x 16,14 pulg.
Peso (kg)	12 kg
Peso (lb)	26.50 lb
Peso de envío (kg)	15.50 kg
Peso bruto (lb)	34.20 lb

Respuesta de frecuencia:



Dimensiones



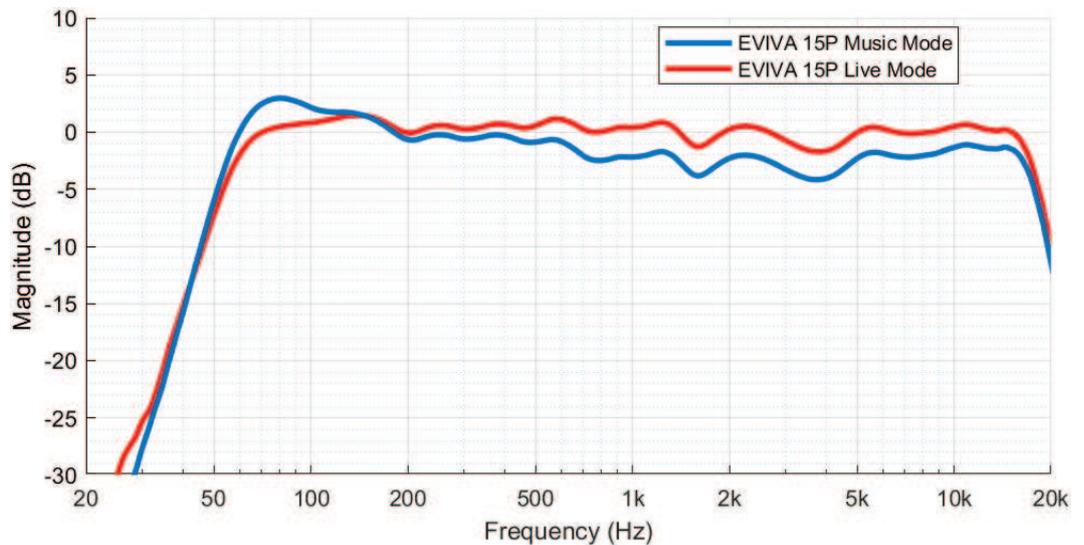
EVIVA15P

- 1) Medición de todo el espacio usando el valor preestablecido MUSIC DSP.
- 2) Medición de todo el espacio usando el valor preestablecido LIVE DSP.
- 3) El SPL máximo se mide a 1 m mediante el uso de ruido rosa de banda ancha en el nivel máximo de salida.
- 4) La potencia nominal es de 1/8.

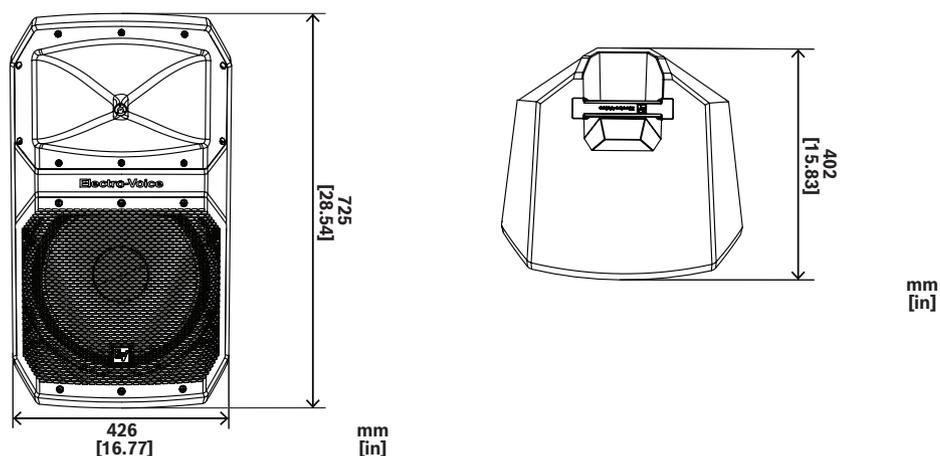
Respuesta en frecuencias (-3 dB) (Hz) <sup>1</sup>	56 Hz – 17,000 Hz
Intervalo de frecuencias (-10 dB) (Hz) <sup>1</sup>	45 Hz – 20,000 Hz
Nivel máximo de presión acústica a una distancia de 1 m (dB) <sup>2,3</sup>	126 dB
Ángulo de cobertura HxV (°)	90° x 60°
Potencia nominal del amplificador (W)	1000 W
Consumo de potencia (V, Hz) <sup>4</sup>	100 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 1,0 - 0,5 A
Tamaño de transductor LF (pulgadas)	15 in
Tipo de transductor de bajas frecuencias	Woofer WECA2154H

Material magnético de transductor de baja frecuencia	Ferrita
Tamaño de transductor HF (in)	1 in
Tipo de transductor de altas frecuencias	Motor de compresión DENA2504H
Material del diafragma del transductor de altas frecuencias	PEI con capa de titanio
Material magnético de transductor HF	Neodimio
Frecuencia de cruce (kHz)	1.90 kHz
Tipo de conector	(2) Entrada combinada de micrófono/línea XLR (1) Salida de mezcla XLR
Caja	Compuesta
Material de la rejilla	Acero recubierto con pintura en polvo
Color	Negro
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	725 mm x 426 mm x 402 mm
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (in)	28.54 in x 16.77 in x 15.83 in
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (mm)	762 mm x 485 mm x 455 mm
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (pulgadas)	30,00 pulg. x 19,10 pulg. x 17,91 pulg.
Peso (kg)	14.60 kg
Peso (lb)	32.20 lb
Peso de envío (kg)	19.50 kg
Peso bruto (lb)	43 lb

**Respuesta de frecuencia:**



## Dimensiones



## EVIVA18SP

1) Medición de todo el espacio usando el valor preestablecido MUSIC DSP.

2) Medición de la mitad del espacio usando el valor preestablecido de LIVE DSP y 150 Hz de paso bajo.

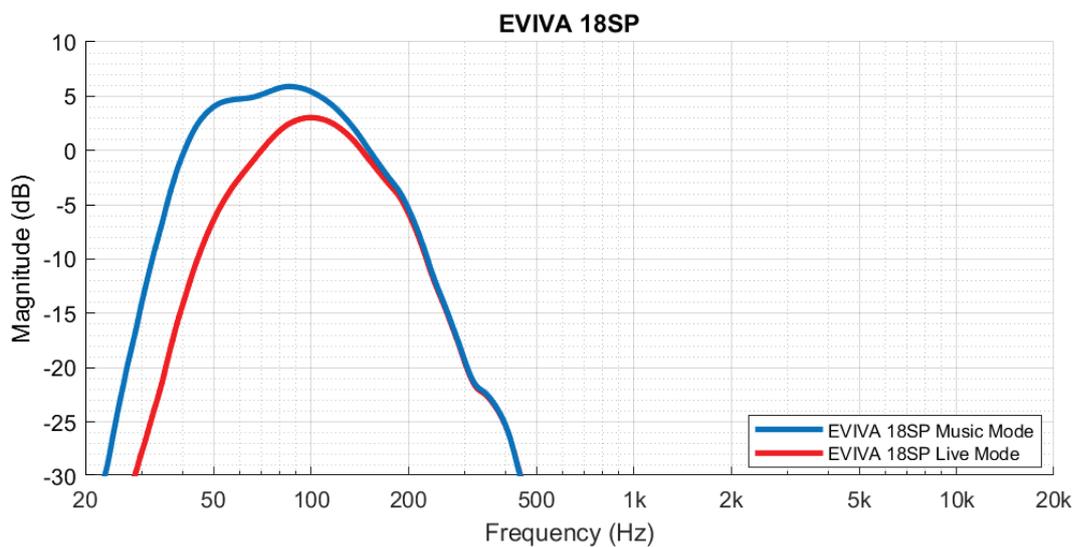
3) El SPL máximo se mide a 1 m mediante el uso de ruido rosa de banda ancha en el nivel máximo de salida.

4) La potencia nominal es de 1/8.

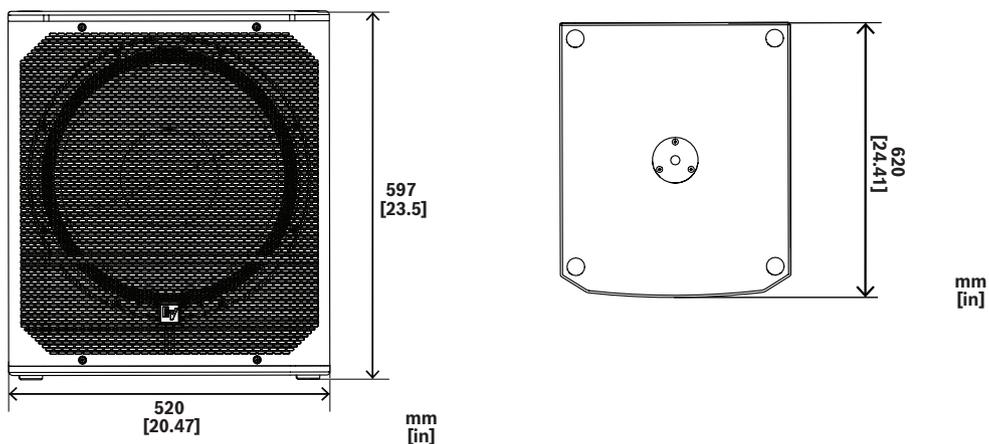
Respuesta en frecuencias (-3 dB) (Hz) <sup>1</sup>	45 Hz – 150 Hz
Intervalo de frecuencias (-10 dB) (Hz) <sup>1</sup>	38 Hz – 200 Hz
Nivel máximo de presión acústica a una distancia de 1 m (dB) <sup>2,3</sup>	132 dB
Potencia nominal del amplificador (W)	1000 W
Consumo de potencia (V, Hz) <sup>4</sup>	100 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 0,6 - 0,4 A
Tamaño de transductor LF (pulgadas)	18 in
Tipo de transductor de bajas frecuencias	Woofer WECA2188H
Material magnético de transductor de baja frecuencia	Ferrita
Frecuencia de corte (Hz)	100 Hz (valor predeterminado) 150 Hz (opcional)
Tipo de conector	(2) Entrada de línea de conector combinado XLR/TRS (2) Salida de paso XLR
Caja	Contrachapado de 15 mm, con refuerzos internos, con pintura texturizada
Material de la rejilla	Acero recubierto con pintura en polvo
Color	Negro
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	597 mm x 520 mm x 620 mm
Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (in)	23.50 in x 20.47 in x 24.41 in
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (mm)	650 mm x 602 mm x 674 mm
Dimensiones de envío (Al. x An. x Pr.) (pulgadas)	25,59 pulg. x 23,70 pulg. x 26,54 pulg.

Peso (kg)	30.70 kg
Peso (lb)	67.60 lb
Peso de envío (kg)	36.90 kg
Peso bruto (lb)	81.30 lb

**Respuesta de frecuencia:**



**Dimensiones**



## 12 Apéndices

### 12.1 Información de garantía

Para obtener información sobre los períodos de garantía y servicio posventa, visite:  
[www.electrovoice.com/warranty](http://www.electrovoice.com/warranty)

### 12.2 Información normativa

#### 12.2.1 Información de la FCC

**IMPORTANTE:** No modifique esta unidad. Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de dicha norma pueden anular el derecho del usuario a hacer uso del equipo.



#### **Aviso!**

Este equipo se ha probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar un nivel razonable de protección frente a las interferencias perjudiciales que pueden producirse en zonas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no puedan producirse interferencias en una instalación específica.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, o se reciben interferencias audibles de equipos de radio, televisión o comunicaciones (lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una fuente de alimentación que esté en un circuito distinto al del receptor.
- Póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico cualificado de equipos de radio, televisión o comunicaciones.

La unidad ha obtenido las certificaciones FCC e IC, ID de la FCC ESV-EVIVA e IC ID 1249A-EVIVA. Tenga en cuenta que los cambios o las modificaciones que no haya aprobado expresamente el responsable de la conformidad podrían invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Esta unidad cumple con el apartado 15 de las normas FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### 12.2.2 Declaración de conformidad simplificada (DdCs) para Europa (CE)

BG	С настоящото Bosch Security Systems, LLC декларира, че този тип радиосъоръжение EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
CS	Tímto Bosch Security Systems, LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
DA	Hermed erklærer Bosch Security Systems, LLC, at radioudstyrstypen EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
DE	Hiermit erklärt Bosch Security Systems, LLC, dass der Funkanlagentyp EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
EL	Με την παρούσα ο/η Bosch Security Systems, LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
EN	Hereby, Bosch Security Systems, LLC declares that the radio equipment type EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU is in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory requirements. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a> .
ES	Por la presente, Bosch Security Systems, LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a> .
ET	Käesolevaga deklareerib Bosch Security Systems, LLC, et käesolev raadioseadme tüüp EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
FI	Bosch Security Systems, LLC vakuuttaa, että radiolaitetyypit EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
FR	Le soussigné, Bosch Security Systems, LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
HR	Bosch Security Systems, LLC ovime izjavlja da je radijska oprema tipa EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
HU	Bosch Security Systems, LLC igazolja, hogy a EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>

IT	Il fabbricante, Bosch Security Systems, LLC , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
LT	Aš, Bosch Security Systems, LLC , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
LV	Ar šo Bosch Security Systems, LLC deklarē, ka radioiekārta EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
MT	B'dan, Bosch Security Systems, LLC , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
NL	Hierbij verklaar ik, Bosch Security Systems, LLC , dat het type radioapparatuur EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
PL	Bosch Security Systems, LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
PT	O(a) abaixo assinado(a) Bosch Security Systems, LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
RO	Prin prezenta, Bosch Security Systems, LLC declară că tipul de echipamente radio EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
SK	Bosch Security Systems, LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
SL	Bosch Security Systems, LLC potrjuje, da je tip radijske opreme EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>
SV	Härmed försäkrar Bosch Security Systems, LLC att denna typ av radioutrustning EVIVA12P-EU, EVIVA15P-EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://www.electrovoice.com">www.electrovoice.com</a>

### 12.2.3 **Aviso reglamentario CE - Información relativa a la utilización de aparatos**

Este equipo se ha probado y cumple con los límites de emisión de clase B. La perturbación electromagnética generada no supera el nivel por encima del cual los equipos de radio y telecomunicaciones u otros equipos no pueden funcionar según lo previsto. Esto significa que no existen restricciones para su uso en entornos residenciales y comerciales.

### 12.2.4 **Licencias de software de código abierto**

#### 12.2.4.1 **Descripción general de los componentes**

Componente	Copyright	Licencia
BP1548C2	Real Time Engineers Ltd.	FreeRTOS V8.0.0

#### 12.2.4.2 **Las licencias**

FreeRTOS V8.0.0 - Copyright © 2014 Real Time Engineers Ltd.

El acceso al código fuente de FreeRTOS se encuentra aquí: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/oss/>

### 12.2.5 **Advertencias**

#### **Copyright y exención de responsabilidad**

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción o transmisión (de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopia, grabación u otro tipo) de cualquier parte de estos documentos sin el previo consentimiento por escrito del editor. Para obtener información acerca de los permisos para copias y extractos, póngase en contacto con Electro-Voice.

Todo el contenido incluido en este manual, tales como las especificaciones, datos e ilustraciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

#### **Bluetooth®**

Los logotipos y la marca Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. El uso de dichas marcas por parte de Bosch Security Systems, LLC se efectúa bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

#### **Información de radio**

Este altavoz emite ondas de radio intencionadamente en la banda de frecuencias de 2,4 GHz (de 2400 MHz a 2483,5 MHz) con una potencia de transmisión de 7,34 dBm +/- 1 dB EIRP. El sistema usa una antena con una ganancia de 2,43 dBi.

#### **Importadores**

##### **México**

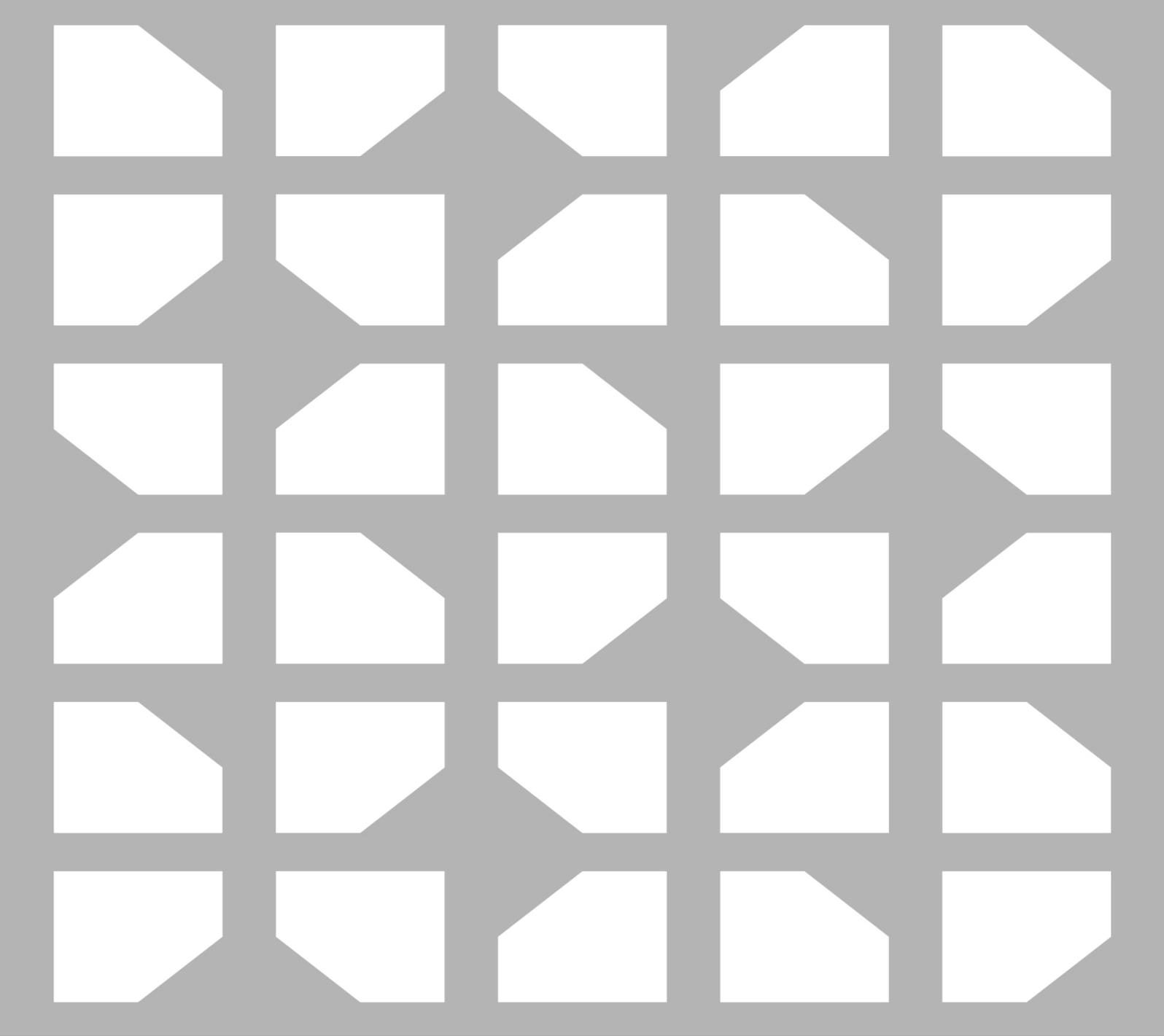
Robert Bosch de R.L de C.V.  
Calle Robert Bosch No. Ext. 405  
C.P.50071  
Zona industrial Toluca  
Mexico  
Phone: +52 722 279 2300











**Bosch Security Systems, LLC**

130 Perinton Parkway

Fairport, NY 14450

USA

[www.electrovoice.com](http://www.electrovoice.com)

© Bosch Security Systems, LLC, 2025

**EU importer:**

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1

70839 Gerlingen

Germany

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2025

202506061823